

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

DES

15 16

LE PATRIMOINE DU XXI^{ÈME} SIÈCLE
UNE HISTOIRE D'AVENIR



18 - 20
SEPTEMBRE
2015

Organisées par la Mairie des 15/16 et ses communautés patrimoniales
Renseignements : 04 91 14 61 24 - www.mairie15-16.fr

MARSEILLE
15-16
MAIRIE 15 SECTEUR

LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

De la Gare de l'Estaque, au Vallon des Aygaldes, en passant par l'Eglise de Saint-Louis, les quartiers nord racontent l'histoire de Marseille. À l'image de l'Usine Martin Frères de Saint-André, notre bassin est gorgé de souvenirs issus de tous les horizons. Les Journées Européennes du Patrimoine sont faites pour nous le rappeler. Gratuite et accessible à tous, cette manifestation vous fera voir les quartiers nord d'un autre oeil.

Niche entre mer et collines, le 8^{ème} secteur et ses quartiers vous surprendront par la diversité de leur patrimoine. Qu'il soit naturel, industriel ou culturel, notre héritage commun est immense et parfois méconnu.

Si la nature nous a offert quelques joyaux comme le ruisseau des Aygaldes, l'homme a aussi laissé sa trace et cela, depuis des millénaires. Je vous invite à vous promener entre nos deux Oppidum, celui de Verduron, trônant sur Marseille, que nous nous engageons à préserver, ou encore celui de La Cloche. En partant de l'Estaque, vous profiterez, à bord d'une goélette, d'une visite du littoral de la Nerthe.

Attardez-vous aussi sur le patrimoine du Port de Marseille. Les images qu'il nous renvoie évoquent l'histoire de générations entières de Marseillaises et de Marseillais qui y travaillaient. Pour les amateurs d'Histoire, le 8^{ème} secteur vous écrira ses mémoires. Passé artistique, industriel et culturel, notre territoire est un roman à ciel ouvert. Vous pourrez participer à la balade des 3 chapelles, marcher dans les pas des peintres et des ouvriers du début du 20^{ème} siècle ou encore retrouver les cinémas disparus du 16^{ème} arrondissement.

Ces journées seront l'occasion de rencontrer des habitants passionnés et attachés à leurs territoires qui vous feront découvrir d'un regard sincère et vrai la beauté de nos quartiers.

Samia GHALI

Sénatrice-maire des 15/16

CONTES DANS LES COLLINES

Vendredi 18 septembre - 18h30

Soirée conte dans les collines : cette année un duo conte et musique sur Stéthérazade et les contes des milles et une nuits, le plus vieux faisceau de conte autour de la méditerranée.

• **Rendez-vous à 18h30** devant la Maison Municipale de Verduron Haut ou à **19h** dans la colline, au bout de l'impasse du plateau suivre le chemin de terre, c'est là !

Conte, Clement Gogulidz / Musique(violon), Pascal Delatée / Organisé par le ciq de Verduron et l'association Arts et Loisirs En cas de problème météorologique un repli sera organisé dans la salle du MMA de Verduron haut.

Rendez-vous : Maison Municipale de Verduron Haut - Bd Marius Briemond 13015 Marseille
Informations : 07 81 22 81 02

VISITE DE L'ATELIER DES PEINTRES DE L'ESTAQUE VILLA BELLEVUE

Samedi 19 septembre - 9h et 15h

Cette bâtisse figure sur le tableau de **Cézanne Rochers à l'Estaque**. Cette maison de maître du 19^e siècle a été réhabilitée par des bénévoles et abrite actuellement une quinzaine d'associations dont l'association les *Peintres de l'Estaque* qui regroupe une vingtaine de peintres travaillant dans l'atelier du 1^{er} étage.

• **À 9h : visite du « Rocher de Cézanne »** - Durée 1h30
• **À 15h : conférence** suivie d'un débat « La belle aventure de la Villa Bellevue ».

*Impossible pour les personnes à mobilité réduite.
Chaussures de marche, chapeau et bouteille d'eau conseillés.*

Villa Bellevue - 146, montée Pichou - 13016 Marseille
Accès : à la borne du chemin des peintres / **Informations :** 06 62 41 55 32

VISITE DU PATRIMOINE AYGALADIEN :

« À LA DÉCOUVERTE DES TRÉSORS CACHÉS DES AYGALADES »

Samedi 19 septembre - départ : 14h précises - durée : environ 3h

Venez visiter des lieux insoupçonnés comme les cascades le long du Vallon des Carnes (lit du fleuve côtier Caravelle), l'Ermitage des Carnes et du Prieuré du 11^e siècle, la Savonnerie du Midi, l'Eglise, la grotte de Marie-Madeleine et la fontaine dédiée à la Sainte. Après 17h30, descente vers la Cité des Arts de la Rue.

Balade organisée par l'Association des Amis des Aygaldes et le Ciq des Aygaldes / Quatre-Chemins. Accès impraticable pour les personnes à mobilité réduite et aux enfants non accompagnés.

Rendez-vous : place du Roy René (au bas de la rue d'Anjou) - 13015 Marseille
Accès : Métro : station M2 Bougainville puis bus : 30 - arrêt : Traverse du cimetière ou Aygaldes-Village
Informations : 06 34 45 49 73

BALADE DES 3 CHAPELLES

Samedi 19 septembre - de 10h à 12h

A partir de Saint-Henri, où nous visiterons l'église du 18^e siècle, nous monterons vers le domaine de la Monjarde. La construction de la voie ferrée, qui a totalement bouleversé l'urbanisme et l'économie de ces quartiers, a également coupé en deux le domaine de la Monjarde qui s'étendait jusqu'aux abords de Saint-Henri. Là, un projet d'habitat contemporain a succédé à la maison de maître et à la fabrique du 19^e siècle. La vue est magnifique sur le bassin de Séon. Les habitants nous y accueilleront pour une visite commentée et un apéritif convivial.

Balade proposée par l'association Cap au Nord, le Ciq de St Henri et des habitants de la Monjarde.

Rendez-vous : place de l'Eglise - Saint-Henri

Accès : voiture (parking Rabalais) et bus n°36 au départ de Bougainville (arrêt Saint-Henri, Place de l'Eglise)

Informations : association Cap au Nord - Tél : 06 62 41 55 32 / Email : caponord.assoc@wanadoo.fr

LES CINÉMAS DISPARUS DU 16^e ARRONDISSEMENT

Samedi 19 septembre - de 17h30 à 20h

De l'Estaque à Saint-André, il y avait 6 cinémas en activité dans les années 60. Retour en images et témoignages sur cette époque. Le rendez-vous est devant l'ancien cinéma **Artistica** : échanges de propos sur le cinéma avec une exposition de photographies de cinéma (visite des lieux sous réserve).

- **A 17h50** : descente vers l'école de l'Estaque, 50 m plus loin, au 33 boulevard Fenouil. Parcours agémenté d'affiches de cinéma et de dessins des enfants de l'école réalisés avec **Jacques Vaile**, le directeur de l'école.
- **Vers 18h** : projection dans la cour de l'école de deux courts métrages-documentaires sur l'**histoire des salles de cinémas disparus du 16^e** (durée deux fois 15 mn). Puis projection de deux courts métrages de **Paul Carpitia** tournés à l'Estaque, en présence de **Beatrice Capita** : « **La récréation** » (durée 20 mn, 1958) et « **Des lapins dans la tête** » (durée 16 mn, 1964).
- **Vers 19h15** : verre de l'amitié.

Balade proposée par l'association Images et Paroles Engagée.

Rendez-vous : devant le cabinet d'architecte Barbe - 23 boulevard Fenouil - 13016 Marseille

Accès : bus n°36 au départ de Bougainville (arrêt Caronte).

Informations : ipeprod@wanadoo.fr

L'USINE MARTIN FRÈRES, UNE TUILERIE FABRIQUE DE L'URBAIN QUARTIER SAINT-ANDRÉ-SÉON 16^e

Samedi 19 septembre à 10h - durée : 2h30

Cette balade, en partenariat avec les associations *Espoir et Culture* et *Saint-André Loisirs et Culture*, croise l'histoire des tuiles de Saint-André avec celle de la main-d'œuvre étrangère du bassin de Séon. Elle déroule l'histoire des ouvriers venus d'Italie, d'Espagne, ou de Kabylie, employés par les tuileries.

La découverte se fait avec les habitants de Saint-André, témoins du changement de leur quartier.

Cette balade se conclura par un repas convivial organisé par l'association *Espoir et Culture*, sur réservation.

Tout public. Cette balade peut présenter des passages difficiles d'accès pour des personnes à mobilité réduite.

Prévoir chaussures de marche, casquette, eau...

Rendez-vous : place de l'église de Saint-André - Marseille

Accès au point de départ en transports en commun : du centre-ville, prendre le métro ligne 2 jusqu'à la station « Bougainville ».

Puis, les bus n°36, 36B ou 25, arrêt « Saint-André ».

Informations et inscription : Email : communication@ancrages.org / Tél : 09 50 74 04 67

BALADE URBAINE « ENTRE DEUX RIVES »

Samedi 19 septembre - 1^{er} départ à 10h - 2^e départ à 14h - durée : 2h

Notre balade se présente en deux volets. Ces deux volets représentent les deux visages géographiques et historiques de ce quartier populaire qu'est la Viste : la colline, « le terradou » lié au passé rural et agricole de la Viste, la mer et le bassin industriel de Séon lié au passé ouvrier et urbain de la Viste.

- **Balade 1** : côté rivière, Vallon des Aygialades.
- **Balade 2** : côté mer, Belvédère de Séon.

Prévoir chaussures de marche ou baskets, bouteille d'eau.

Rendez-vous : centre social et culturel Del Rio, 38 avenue de la Viste - 13015 Marseille

Informations et inscription obligatoire : Tél : 04 91 60 57 27 / Email : centresocialdelrio@orange.fr

Jauge : 15 personnes maximum (minimum 5).

CENTRE HOSPITALIER EDOUARD TOULOUSE « DÉCOUVRIR LA PSYCHIATRIE » : HISTOIRE, ARCHITECTURE, CULTURE, SOIN...

Samedi 19 septembre à 11h - durée : 1h30

- **Un parcours culturel** au sein de l'hôpital Edouard Toulouse, établissement spécialisé en psychiatrie, permettra au public de découvrir l'histoire, l'architecture, le patrimoine du lieu ainsi que le soin en psychiatrie. Les visites sont accompagnées et commentées par des membres du personnel et des patients. Dans le respect du thème choisi pour les journées nationales du Patrimoine 2015, nous présenterons l'hôpital en tant que lieu de soin mais aussi en tant que lieu doté d'un patrimoine industriel et culturel. L'ancienne buanderie de l'hôpital, l'espace culturel l'Astronof seront quelques-unes des haltes proposées pour cette balade.

Attention ! Ne convient pas aux personnes ayant des difficultés pour marcher.

- **Une exposition** organisée dans l'ancien pavillon 9 présentera au public des œuvres de patients.

- **Une exposition photos** présentée au théâtre l'Astronof permettra aux visiteurs de découvrir la vie dans les pavillons.

Rendez-vous : entrée de l'établissement / **Inscription obligatoire** : Email : laurence.sampier@ch-edouard-toulouse.fr ou Tél : 04 91 96 98 83 / **Accès** : Autoroute A7 direction Aix en Provence, sortie Saint Antoine-Hôpital Nord. Autoroute A7 direction Marseille, même sortie / Bus RTM 97 : départ Vieux Port Centre Bourse, arrêt CH Edouard Toulouse / Bus RTM 96 : départ Estaque-gare, arrêts les Fabrettes / Bus 26 : départ Métro-Bougainville, arrêts les Fabrettes / Carreize ligne 51 départ d'Aix ou de Marseille (gare des autocars), arrêt CH Edouard Toulouse Bourneily Dramard. Stationnement possible dans l'établissement.

PROMENADE URBAINE « L'ESTAQUE UN VILLAGE AUX CONFINS »

Samedi 19 septembre à 10h - durée : 2h30

Jean Marie A. Sanchez, comédien, s'appuie sur les réflexions de **Georges Perec** à propos de l'espace et sur son vécu d'habitant, pour vous faire entrer dans la carte postale.

Promenade organisée par l'association Rio.

Niveau de difficulté : tranquille. Chaussures adaptées, chapeaux, eau... pas de poussette, ni de fauteuil roulant.

Rendez-vous : devant le Syndicat des Initiatives - 122 plage de l'Estaque - 13016 Marseille

Réservation obligatoire : Tél : 06 62 19 48 39 / Email : www.ceci-dit.fr/actualites.html

SAVONNERIE DU MIDI

Samedi 19 septembre - de 14h à 18h30

Visite de la Savonnerie du Midi.

Rendez-vous : 72 rue Augustin Roux - 13015 Marseille

Accès : Métro Bougainville puis bus n°30 arrêt « Traverse du cimetière » / **Informations** : 04 91 60 54 04

LA CITÉ DES ARTS DE LA RUE OUVRE SES PORTES

Samedi 19 septembre - de 15h30 à 19h30

Ouverture aux marcheurs et autres curieux de cette ancienne « huilerie les abeilles » devenue laboratoire scénique de 36 000 m² dédié aux arts de la rue :

- Visite des espaces de travail.
- Ouverture de la cascade des Aygialades, trésor du patrimoine naturel révélé depuis 2009.
- Liaison avec la Savonnerie du midi.

Entrée libre / Tout public / Espace détente et restauration par « Epices et possible »

225 avenue des Aygialades - 13015 Marseille / **Accès** : Ligne 2 terminus Bougainville puis Bus 30 - arrêt « Traverse du cimetière » / **Informations** : www.lacitedesartsdelarue.net

« LA MONJARDE D'UN QUAI À L'AUTRE », QUARTIER SAINT-ANDRÉ-SÉON 16^e

Dimanche 20 septembre à 10h - durée : 2h30

Entre patrimoine ferroviaire, vocation agricole et émergence des fabriques de tuliers, La Monjarde est un des hameaux emblématiques de l'histoire du bassin de Séon. Aujourd'hui, La Monjarde est « à cheval » entre l'Estaque et Saint-Henri et au cœur du vallois des treize vents. Cette balade vous fait découvrir l'histoire du lieu-dit de La Monjarde au travers des trajectoires résidentielles de ses habitants, souvent marquées par le passé industriel du bassin de Séon et de leur vision de l'évolution de leur territoire.

Balade organisée par l'association Ancrages / Entrée libre / Tout public / Prévoir : chaussures de marche, casquette, eau...

Rendez-vous : Gare de l'Estaque, Avenue de Caronte / **Accès :** bus n°36 au départ de Bougainville (arrêt Caronte).

Informations et inscription libre : Tél : 09 50 74 04 67 / Email : communication@ancrages.org

« LE BOUT DU MONDE AUX PORTES DE LA VILLE »

Dimanche 20 septembre à 10h - durée 5 à 6h, temps du pique-nique compris

Autour d'une chapelle du 11^e siècle, dans les vallois isolés de la Nerthe, découverte d'une terre de contrastes entre espaces naturels, agricoles, industriels. Après la visite guidée de la chapelle, des commentaires détailleront les éléments remarquables du parcours. Un apéritif convivial, offert aux participants, précèdera le pique-nique.

Cette balade vous est proposée par l'association « Action Environnement Estaque ».

Niveau de difficulté : réservé aux bons marcheurs, prévoir pique-nique dans le sac, eau, chaussures de marche.

Rendez-vous : chapelle de la Galline, chemin de la Nerthe - 13016 Marseille / **Inscription obligatoire :** 06 52 64 00 64

Accès : voiture depuis l'Estaque par le chemin de la Nerthe.

L'ESTAQUE EN BATEAU AVEC GOELEN

Dimanche 20 septembre de 14h30 à 17h - durée : 3h

Balade racontée sur une goélette «À l'Ouest d'Estaque». En partant de l'Estaque vers l'ouest, sur le Libéré III, goélette en bois de 1970, nous longeons le massif de la Nerthe et ses calanques aux noms parfumés qui nous racontent son histoire, celle des plantes et des chèvres, des paysans et des pêcheurs, des bateaux et du train.

Aucune difficulté sauf le mal de mer éventuel / Prévoir crème solaire, petite laine et 10 € pour payer les frais du bateau.

Rendez-vous : quai Espace Mistral à l'Estaque 13016 Marseille / **Accès :** navette maritime depuis Vieux Port ou Bus 35
Inscription obligatoire : info@goelen.org / **Jauge :** 18 personnes maximum.

VISITE DE L'EGLISE SAINT-LOUIS

Dimanche 20 septembre de 15h à 17h

Visite de l'église par **Lucienne Brun**. Construite en 1935, cette église est riche en chefs-d'œuvre de l'art contemporain, dans son architecture comme dans sa décoration. Elle est passionnante aussi par son histoire, liée à celle du mouvement ouvrier dans les quartiers Nord de Marseille. *Organisé par « La Fraternité St Louis ».*

Eglise St Louis - 20 chemin de Saint-Louis au Rove - Ouverte de 14h à 19h / **Accès :** Métro Bougainville puis Bus 25 Arrêt : Saint-Louis au Rove / **Informations:** Tél : 06 76 94 15 04 / Email : andrebarrat@free.fr

DE LA RUE DES SCAPHANDRIERS AU SAGA

Samedi 19 et dimanche 20 septembre de 10h30 / 13h / 15h

Marseille a la chance de garder dans ce hangar de l'Estaque le Sous-Marin « **Saga** » riche d'histoires humaines, symbole de la technicité et de la conquête des grands fonds. Dans l'espace Saga autour du plus grand sous-marin civil du monde, *Les Compagnons du Saga* vous présentent un costume de scaphandrier « pieds-lourds », une **exposition de photographies** et vous proposent la **visite du Saga sur écran**. *Jeune public à partir de 12 ans*

Rendez-vous : hangar 149 - plage de l'Estaque - 13016 Marseille / **Accès :** navette maritime depuis Vieux Port ou Bus 35 arrêt estaque castejon / **Informations :** www.lescompagnonsdusaga.org / **Inscription obligatoire :** contact@estaque.com
Jauge : 25 personnes par groupe (6 groupes) - Participation : 2 euros

« LA VILLA MISTRAL DANS TOUS SES ÉTATS »

Samedi 19 et dimanche 20 septembre de 9h à 17h

• **Exposition :** « La Villa Mistral dans tous ses états...» Études, projets, promesses et maintenant ?

• **Dimanche 20 septembre à 10h30 : Tchatchades** sur les enjeux du patrimoine dans la vie locale.

Organisé par le syndicat des Initiatives.

Rendez-vous : Syndicat des Initiatives - 122 plage de l'Estaque - 13016 Marseille

Informations : https://syndicattedesinitiativess.org / contact@syndicattedesinitiativess.org / Johanne Larouzé : 06 63 55 67 60

VISITE DE LA CHAPELLE NOTRE-DAME DE LA GALLINE

Samedi 19 et dimanche 20 septembre de 14h à 17h

Ouverture exceptionnelle pour les Journées Européennes du Patrimoine, visite du site et de la chapelle, découverte du patrimoine (chapelle, statue, ex voto et tableaux).

Organisé par l'association culturelle Notre-Dame de la Galline.

Rendez-vous : chapelle Notre-Dame de la Galline - Hameau de la Nerthe - 13016 Marseille / **Accès :** A partir du terminus du bus 36 ou 36B, prendre le chemin de la Nerthe sur environ 4 km / **Informations:** Claude Fouques - Tél : 04 91 46 13 39

BALADE LE LONG DU RUISSEAU DES AYGALADES « AU FIL DE L'EAU »

Samedi 19 septembre de 13h à 17h

Cap Au Nord Entreprandre vous invite à découvrir le Nord de Marseille autrement.

Au cours d'une balade le long du ruisseau des Aygaldades. Venez découvrir les richesses cachées d'un patrimoine industriel exceptionnel. Vous aurez le choix entre 2 balades :

• **Une balade courte** - durée 2h

Départ : Marseille Industrie, jardins «cheminots» aux Aygaldades : 151, avenue des Aygaldades - 13015 Marseille

• **Une balade longue** - durée 4h / **Départ :** Parc Bilioux - 246 rue de Lyon - 13015 Marseille

Pensez à bien vous chauffer et à prendre avec vous de la crème solaire, une casquette et une bouteille d'eau.

Organisée par CANE, en partenariat avec l'ADDAP 13, Hôtel du Nord, la Cité des Arts de la rue.

Balade proposée dans le cadre de l'offre d'hospitalité de la coopérative Hôtel du Nord.

Informations : le détail du programme et les horaires des balades sur www.capaunord.fr

Inscription obligatoire : balladeruisseaudesaygalades

LA TUILE : ART ET INDUSTRIE

Vendredi 18 septembre 2015 - 17h30 et 19h

« *Voyons voir* » travaille depuis 2013 en collaboration avec la Tuilerie Monier sur la valorisation de la tuile et de son histoire. Cette année nous proposons au public de venir visiter la Tuilerie Monier, la dernière de Marseille, ainsi que l'exposition d'**Arnaud Vasseux** « Abeille, ancre, chameau, cœur, étoile » au Centre Richebois qui met en lumière ce patrimoine. Cette exposition s'inscrit dans la suite des recherches réalisées par Arnaud Vasseux lors de sa résidence dans la tuilerie Monier en 2014.

Organisé par voyons voir, art contemporain et territoire.

• **17h30 :** visite guidée de la dernière usine de fabrication de tuiles à Saint-Henri – durée de la visite : 1h30

Places limitées, réservation obligatoire : Email : inscription@voyonsvoir.org / Tél : 04 42 38 73 46

Rendez-vous : Tuileries Monier - 16 Impasse Louis Fouldard (St André) - 13016 Marseille

• **19h :** visite des expositions au Centre Richebois - Arnaud Vasseux & Emilie Perotto

Contacts : Jennifer Labord - Tél : 06 13 20 65 41 / **Rendez-vous :** Centre Richebois - 80 Impasse Richebois - 13016 Marseille

LE MILLE PATTES (Hôtel du Nord)

Le Mille pattes regroupe plusieurs groupes informels d'habitants et d'associations dans divers quartiers du 15/16 qui constituent collectivement avec la *coopérative Hôtel du Nord* des balades pour aller rencontrer, apprendre, contribuer, partager. Les balades du Mille pattes sont ensuite proposées tout au long de l'année par la coopérative d'habitants *Hôtel du Nord* qui valorise l'hospitalité par la rencontre dans nos quartiers.

Adresse : Co / Hôtel du Nord - 11 boulevard Jean Labro - 13016 Marseille / **Site :** www.hotelduNord.coop
Informations et inscriptions aux balades : Julie de Muer - Tél : 06 09 87 98 75 / Email : juliedemuerm@gmail.com

Pour « Lignes d'urbanité d'un Oppidum à l'autre » : Jean Cristofol - Tél : 06 19 75 24 77 / Email : j.cristofol@orange.fr

« DE L'AUTRE CÔTÉ DES RAILS... »

Samedi 19 main et dimanche 20 septembre - toute la journée

Deux jours de balades du côté des Borels et des Accates, quartiers discrets du 15^e arrondissement grimpaents la colline et étonnamment préservés par la voie de chemin de fer Marseille-Aix.

« ENTRE TERRE ET CANAL »

Samedi 19 septembre à 9h - durée 3h

Au fil bleu du canal de Marseille, entre bastides, collines et jardins ouvriers, nous traverserons quelques-uns des rares fragments qui nous restent de la ville campagne que fut Marseille. De la Villa l'Annonciade (15^e) à la Campagne Charlotte (14^e), nous relierons deux points où cette ville nourricière et agricole tente de revivre et de se réinventer aujourd'hui.

Promenade en compagnie du groupe Terre en Vue (projet de maraîchage collectif).

La balade sera suivie d'un pique-nique collectif pour ceux qui le souhaitent. / Niveau de difficulté : aucun

Rendez-vous : Bastide l'Annonciade - 15 chemin de la Mure - 13015 Marseille / **Accès :** Bus 30 - arrêt Chemin de la Mure
Retour : centre-ville par le TER - arrêt Saint-Marthe ou bus 31 au point de départ.

« LA MONTÉE DES ACCATES : DE LA VILLE AU PLATEAU »

Dimanche 20 septembre à 9h30 - durée 6h (avec pique-nique)

Le quartier des Accates se niche quelque part entre Saint-Antoine et les Aygaldes, quelque part entre la ville et le massif de l'Étoile. En suivant ce « quelque part » aux figures parfois insolites, nous monterons en pente douce jusqu'au grand plateau, la Mure, et Marseille à nos pieds... Et comme il existe dans ce paysage de l'Étoile une vieille histoire de chants et de promenades, cette balade sera aussi chantante, accompagnée par le groupe vocal Les Polyphones Bourlingueuses...

Cette balade est proposée en complicité avec le CIQ Accates-Grands pins-Borels-La Mure.

Pas de difficulté particulière mais temps de marche évalué à 3h. Prévoyez un pique-nique et de l'eau.

Rendez-vous : Bar Chiche - 1 avenue Auguste Gaudon - 13015 Marseille
Accès : Bus 31 terminus (Les Aygaldes) - Retour au point de départ.

LA VALLÉE DU PRADEL : À SAUTE-CITÉS

Samedi 19 septembre après midi

Il était un temps où on appelait ce coin-là la vallée du Pradel. On y trouvait comme dans tout le terroir marseillais des bastides, des fermes, mais aussi à proximité des tulleuries et le port. Il était un temps où les jardins-cabanons devaient des maisons perchées, où les grands propriétaires vendaient leurs terres et où on se lança dans l'aventure du logement collectif pour construire 3 sœurs de béton : Plan d'Aou, La Brétarde, La Castellane. Il est aujourd'hui des habitants qui vivent dans cette vallée-là, dans ces cités-là, le long d'un ruisseau devenu le boulevard Henri Barner. Ils aimeraient déjouer les clichés pour rejouer collectivement la partie, ils vous invitent à une journée conviviale et joueuse : à Sauter-cités.

« LA BALADE DU PRADEL »

Samedi 19 septembre à 14h - durée 3h suivi de performances, lectures et rencontres à la Castellane

Une promenade polyphonique pour sillonner les multiples strates d'histoires et de paysages de la vallée du Pradel. A partir du Plan d'Aou, jusqu'à la Castellane, on prendra le temps de regarder et d'écouter ce que ces lieux vécus et parfois rêvés ont à nous dire, révélés par les voix de leurs habitants.

La balade se finira au Terrain du Pradel (Parc de la Jougairelle) pour se prolonger par des propositions artistiques des habitants (expo, performances, lectures, musique). *Niveau de difficulté : aucun.*

Rendez-vous : La Gare Franche - 7 chemin des Tulleuries - 13015 Marseille
Accès : TER arrêt Saint-Antoine, bus B2, 97, 96, 25 arrêt Saint-Antoine

« LE TERRAIN DU PRADEL »

Samedi 19 septembre : exposition et rencontres dès 16h

Performances à l'arrivée de la balade du Pradel, vers 17h

Comme beaucoup de cités à Marseille, la Castellane est adossée à la colline. Elle regarde la mer, elle regarde l'autroute, elle regarde Marseille qui si longtemps ne la voyait pas, ne voulait pas la voir. Aujourd'hui les habitants de la Castellane nous invitent non pas à « venir voir », mais à venir rencontrer et découvrir un autre point de vue sur leur cité.

À partir de 16h, ils vous accueillent sur ce terrain de la colline nommé le **Terrain du Pradel**, plus officiellement baptisé **Parc de la Jougairelle**. Les souvenirs y côtoient les projets d'aménagement à venir. On y écoutera des textes et des sons, on y regardera des images et des films réalisés par divers groupes d'habitants grâce aux complicités artistiques à l'œuvre dans le quartier.

Cette journée est réalisée grâce à la mobilisation des femmes de la Baguette Magique, du groupe de jeunes de l'atelier d'écriture et de cinéma « Je t'écris de Marseille », des jeunes apprentis photographes du projet « le quatre saisons à la Castellane » avec Dany et Teddy Seguin le photographe, des associations 3.2.1, Opus One, Les givettes, Cosmos Koléj, Hôth, du Centre social de la Castellane, du CIQ de Saint-Antoine et de la coopérative Hôtel du Nord. Avec la complicité de l'Alhambra et de Thierry Durosseau.

Rendez-vous : parc de la Jougairelle, allée de la Jougairelle à partir du boulevard Henri Barner
Accès : Bus 25 arrêt La Castellane

LIGNES D'URBANITÉ : D'UN OPPIDUM À L'AUTRE

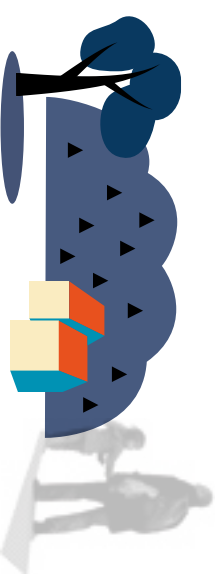
Dimanche 20 septembre de 9h30 à 17h

C'est l'expérience d'une traversée, de l'Oppidum de Verduron, qui domine Marseille et son port industriel, à l'Oppidum de La Cloche, qui surplombe l'étang de Berre dans le prolongement exact des pistes de l'aéroport de Mangrane.

De vallons en lignes de crêtes, les traces hypothétiques des chemins suivis par les celtes s'entrelacent avec les lignes que la modernité a tissées : l'autroute, le tunnel du PLM, un pipeline, la ligne d'approche des avions et même la fibre optique d'internet. Entre géologie et histoire, antiquité et modernité, on marche à la couture de la ville et de la campagne, du local et du mondial.

Niveau de difficulté : Un couvre-chef, de l'eau et de bonnes chaussures sont absolument indispensables !

Rendez-vous : arrêt de bus «Chemin des boeufs», à la hauteur du 119 boulevard Marius Briemond - Marseille 13015
Retour par navette / Accès : Bus N1 lignes de l'étang de Berre à partir du terminus du bus 25 à Saint-Antoine.



À LA GARE FRANCHE - COSMOS KOLEJ

Samedi 19 et dimanche 20 septembre

Pour le week-end des Journées européennes du patrimoine, la Gare Franche est plus que jamais un trait d'union, port d'attache et point de départ de multiples invitations aux voyages.

PAS À PAS - STEP 2

Compagnie Atelier de Papier

Samedi 19 septembre : 15h - 16h30

Dimanche 20 septembre : 11h - 14h - 15h30 - Durée : 40 minutes environ

- **Performance sonore.** À la Gare Franche, la compagnie *Atelier de Papier* a passé 5 journées d'immersion sur le quartier de Plan d'Aou en vue d'en explorer les paysages sonores. Pendant les Journées européennes du patrimoine, elle propose aux spectateurs d'expérimenter les premiers essais de cette balade encore en écriture.
- **Marche collective, sonore et chorégraphique** en milieu urbain. Muni de casques, le groupe suit un guide en écoutant en direct les bruits captés par un preneur de son. Le spectateur écoute ainsi le son de ses propres pas, ceux de son voisin, d'un passant, ceux du groupe.

Pas à Pas-Step 2 est une production Atelier de Papier en coproduction avec le Centre National des Arts de la Rue la Papeterie, Angers (49), le Centre d'Animation la Cité - Lausanne (Suisse), en partenariat avec le Théâtre Athénor, Scène Nomade, Saint Nazaire (49) et la Gare Franche, Maison d'artistes, Marseille (13) et avec l'aide à la création de la ville d'Angers, le Conseil général de Maine-et-Loire, Conseil régional Pays-de-la-Loire et la DRAC Pays-de-la-Loire.

! Jauge : 25 personnes / Réservation conseillée.

LA NUIT DE LA NOUVELLE

Lecture et mise en place par Alexis Moati et la compagnie Vol Plané

Samedi 19 septembre à 20h - Durée : Jusqu'à minuit environ

Il est possible de n'assister qu'à un cycle de lecture 1h30 environ par cycle

Le temps d'une nuit, la compagnie *Vol Plané* propose la lecture de récits de vie. Les membres de la compagnie, ainsi que leurs invités, nous convient à une déambulation à travers des histoires, des voix, des atmosphères.

Des lectures qui s'égarent au cœur de la Bastide de la Gare Franche devenue le réceptacle de ces récits. Chacune de ses chambres est investie par des ambiances singulières et propres aux lectures qui s'y déroulent.

Avec Pierre Lameyre, Alexis Moati, Carole Costantini, Léna Chambouleyron, Sophie Delage et Chloé Martinon.

Sénographie : Thibault Vancraenenbroeck

Une composition de textes extraits de nouvelles et du recueil les « Voix du Plan d'Aou » réalisé dans le cadre d'un atelier d'écriture mené auprès d'habitants du Plan d'Aou par la romancière **Mimna Sif**. Ces ateliers ont été mis en œuvre par l'Espace lecture (Acoelem) de Plan d'Aou.

Alexis Moati et la compagnie Vol Plané - Artiste à l'a(e)ncre à la Gare Franche

Après la disparition de son fondateur, la Gare Franche invite un artiste à investir les lieux pour plusieurs saisons. Alexis Moati, avec sa compagnie Vol Plané, est artiste à l'a(e)ncre à la Gare Franche depuis septembre 2014 et jusqu'en juin 2018. Il est invité à poser ses valises, imaginer sa propre conversation avec notre quartier et continuer ici son laboratoire de création.

Production La Gare Franche

! Informations : www.vol-plane.com / [Réservation obligatoire.](#)

PLEIN AIR - PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE (en avant-première)

Agence Touriste

Samedi 19 septembre à 18h et dimanche 20 septembre à 17h - Durée : 1 heure environ

Plein Air est une pièce chorégraphique qui met en dialogue le corps et l'environnement. L'agence part d'une hypothèse : dans chaque paysage, il y a d'autres paysages cachés. Il y a ceux que l'on voit, ceux qui s'imaginent et ceux qui sont façonnés par des histoires personnelles. Les paysages nous habitent et nous habitons les paysages. Avec *Plein Air*, le spectateur est un joueur, il fabrique et brode, il danse avec ses imaginaires.

Plein air est une coproduction des associations Able, Plastique Danse Flore, Entre Cour et Jardins, Sentiers, Nos lieux communs et du Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai, avec le soutien de la Région Provence-Alpes-Côte-d'Azur, du Conseil général des Bouches-du-Rhône et de la Ville de Marseille.

! Réservation conseillée.

LES FEUX DE SAINT-ANTOINE

Promenade sonore par Julie de Muer (Radio Grenouille)

Samedi 19 septembre : départs de 14h à 17h.

Dimanche 20 septembre : départs de 14h à 17h Durée : 57 minutes

Saint-Antoine est le nom d'un quartier aux allures de village au nord de Marseille. C'est aussi le nom du premier ermite chrétien qui en Egypte traversera le feu des tentations.

Dernière le visible d'une longue arête aux 1001 snacks, d'un paysage collinaire à la lisière de l'autoroute et de l'hôpital nord, que raconte Antoine, et que racontent les Baumes, village primitif avant que le nom du saint ne prenne le dessus.

Une histoire vaguement hallucinée où les cochons divaguent, les habitants se passent leurs rêves, les grottes sont des déserts, mais aussi parfois des édifices nazis. Un va et vient dans les strates du temps et d'une géologie invisible...

Les Promenades sonores sont une production Radio Grenouille-Euphonia, avec le soutien du FNADT.

! Départ libre de la Gare Franche / Prêt de casque et de MP3 sur demande.

CUISINES DANS MON JARDIN - RESTAURATION AVEC NOS VOISINS

Dimanche 20 septembre à partir de 12h30

Les Cuisines dans mon jardin ont rencontré un vif succès l'an dernier alors la Gare Franche remet le couvert ! Elle invite les curieux, marcheurs, spectateurs et voisins à venir déjeuner dans mon jardin et découvrir ce patrimoine vivant et convivial que sont les patrimoines culinaires. Nos voisins sont donc aux fourneaux et nous font découvrir leurs plats secrets.

Cette année encore, une petite dizaine de saveurs sera à déguster du proche au lointain pour régaler une centaine de convives. Nous nous retrouverons autour de la traditionnelle nappe à carreaux dans les jardins pour goûter aux plats concoctés par nos voisins.

! Réservation vivement conseillée / Assiette dégustation : 7€ - 4 saveurs au choix.

LA BALADE DU PRADEL - A SAUTE CITÉS - DE PLAN D'AOU À LA CASTELLANE

Balade - cf balade du Mille pattes (Hôtel du Nord)

Chaque année, la Gare Franche, **Cosmos Kolej** est actrice d'une balade du 1000 pattes écrite dans le cadre des Journées du patrimoine.

La Gare Franche - Cosmos Kolej - 7 chemin des Tuileries St Antoine - 13015 Marseille

Réservation obligatoire / Informations : 04 91 66 17 77 / Email : contact@cosmoskolej.org / Site : www.cosmoskolej.org

Accès : TER arrêt St Antoine, bus B2, 97, 96, 25 arrêt St Antoine

Départ de la Gare Franche / Arrivée au Terrain du Pradel (Parc de la Jougairelle).

Toutes ces balades sont gratuites et engagent la responsabilité des marcheurs. Il est recommandé d'arriver à l'heure aux rendez-vous et se munir de chaussures confortables, couvre-chef et boisson. Des guides bénévoles des associations accompagneront les promeneurs avec commentaires. Les promeneurs peuvent aussi s'autogérer dans l'ordre des sites visités s'ils connaissent le parcours.

Seuls les horaires de départ seront respectés.

